

11 May 1946

INTERROGATION OF FLEET ADMIRAL CHESTER W. NIMITZ, U.S. NAVY.

At the request of the International Military Tribunal the following interrogatories were on this date, 11 May 1946, put to Fleet Admiral Chester W. Nimitz, U. S. Navy by Lieutenant Commander Joseph L. Broderick, U. S. Naval Reserve, of the International Law Section, Office of the Judge Advocate General, Navy Department, Washington, D. C., who recorded verbatim the testimony of the witness.

Admiral Nimitz was duly sworn by Lieutenant Commander Broderick and interrogated as follows:

- Q. What is your name, rank and present station?
- A. Chester W. Nimitz, Fleet Admiral, United States Navy, Chief of Naval Operations of the United States Navy.
- 1.Q. What positions in the U. S. Navy did you hold from December 1941 until May 1945?
- A. Commander-in-Chief, U. S. Pacific Fleet.
- 2.Q. Did the U. S. A. in her sea warfare against Japan announce certain waters to be areas of operation, blockade, danger, restriction, warning or the like?
- A. Yes. For the purpose of command of operations against Japan the Pacific Ocean areas were declared a theater of operations.
- 3.Q. If yes, was it customary in such areas for submarines to attack merchantmen without warning with the exception of her own and those of her Allies?
- A. Yes, with the exception of hospital ships and other vessels under "safe conduct" voyages for humanitarian purposes.
- 4.Q. Were you under orders to do so?
- A. The Chief of Naval Operations on 7 December 1941 ordered unrestricted submarine warfare against Japan.

[stamped] INTERNATIONAL MILITARY TRIBUNAL
NURNBERG, GERMANY
Doenitz EXHIBIT 100
FILED July 2, 1946

5.Q. Was it customary for submarines to attack Japanese merchantmen without warning - outside of announced operation or similar areas since the outbreak of the war?

A. The reply to this interrogatory involves matters outside the limits of my command during the war; therefore I make no reply thereto.

6.Q. Were you under orders to do so?

A. The reply to this interrogatory involves matters outside the limits of my command during the war; therefore I make no reply thereto.

7.Q. If the practise of attacking without warning did not exist since the outbreak of the war, did it exist from a later date on? From what date on?

A. The practice existed from 7 December 1941 in the declared zone of operations.

8.Q. Did this practise correspond to issued orders?

A. Yes.

9.Q. Did it become known to the U. S. Naval authorities that Japanese merchantmen were under orders to report any sighted U. S. submarine to the Japanese Armed Forces by radio? If yes, when did it become known?

A. During the course of the war it became known to the U. S. Naval authorities that Japanese merchantmen in fact reported by radio to Japanese armed forces any information regarding sighting of U. S. submarines.

10.Q. Did the U. S. submarines thereupon receive the order to attack without warning Japanese merchantmen, if this order did not exist already before? If yes, when?

A. The order existed from 7 December 1941.

11.Q. Did it become known to the U. S. Naval authorities that the Japanese merchantmen were under orders to attack any U. S. submarine in any way suitable according to the situation, for instance by ramming, gun fire, or by depth charges. If yes, when did it become known?

A. Japanese merchantmen were usually armed and always attacked by any available means when feasible.

12.Q. Did the U. S. submarines thereupon receive the order of attacking without warning Japanese merchantmen, if this order did not already exist before? If yes, when?

A. The order existed from 7 December 1941.

13.Q. Were, by order or on general principles, the U. S. submarines prohibited from carrying out rescue measures toward passengers and crews of ships sunk without warning in those cases where by doing so the safety of the own boat was endangered?

A. On general principles the U. S. submarines did not rescue enemy survivors if undue additional hazard to the submarine resulted or the submarine would thereby be prevented from accomplishing its further mission. U. S. submarines were limited in rescue measures by small passenger-carrying facilities combined with the known desperate and suicidal character of the enemy. Therefore it was unsafe to pick up many survivors. Frequently survivors were given rubber boats and/or provisions. Also invariably survivors did not come aboard the submarine voluntarily and it was necessary to take them prisoner by force.

14.Q. If such an order or principle did not exist, did the U. S. submarines actually carry out rescue measures in the above-mentioned cases?

A. In numerous cases enemy survivors were rescued by U. S. submarines.

15.Q. In answering the above question, does the expression "merchantmen" mean any other kind of ships than those which were not warships?

A. No. By "merchantmen" I mean all types of ships which were not combatant ships. Used in this sense it includes fishing boats, etc.

16.Q. If yes, what kind of ships?

A. The last answer covers this question.

- 17.Q. Has any order of the U. S. Naval authorities mentioned in the above questionnaire concerning the tactics of U. S. submarines toward Japanese merchantmen been based on the grounds of reprisal? If yes, what orders?
- A. The unrestricted submarine and air warfare ordered on 7 December 1941 resulted from the recognition of Japanese tactics revealed on that date. No further orders to U. S. submarines concerning tactics toward Japanese merchantmen throughout the war were based on reprisal, although specific instances of Japanese submarines' committing atrocities toward U. S. merchant marine survivors became known and would have justified such a course.
- 18.Q. Had this order or have these orders of the Japanese Government been announced as reprisals?
- A. The question is not clear. Therefore I make no reply thereto.
- 19.Q. On the basis of what Japanese tactics was the reprisal considered justified?
- A. The unrestricted submarine and air warfare ordered by the of Naval Operations on 7 December 1941 was justified by the Japanese attacks on that date on U. S. bases, and on both armed and unarmed ships and nationals, without warning or declaration of war.

The above record of my testimony has been examined by me on this date and is in all respects accurate and true.

11 May, 1946

/s/ Chester W. Nimitz

CHESTER W. NIMITZ
Fleet Admiral, U. S. Navy

The witness, Chester W. Nimitz, Fleet Admiral, U. S. Navy, was duly sworn by me prior to giving the above testimony and I do certify that the above is a true record of the testimony given by him.

/s/ Joseph L. Broderick

11 May, 1946

JOSEPH L. BRODERICK
Lieutenant Commander, U. S.
Naval Reserve

/Seal of the Navy Department of
the United States of America_

I, S. Paul A. Joosten, War Department, AGO-150639, do hereby certify the above to be a true and correct copy of the original.

13 August 1947

/s/ Paul Joosten

S. PAUL A. JOOSTEN
Deputy General Secretary
International Military
Tribunal

一九四六年五月十一日

アメリカ合衆国海軍元帥チエスターダブリュー、
エミッツに對する訊問調書

ワシントン(D.C.)の海軍省法務局國際法部の予備海軍少佐ジョセフ・
エル・ブローデリックは、國際軍事法廷の要請に基き、本一九四六年五月十
一日合衆国海軍元帥チエスター、ダブリュー、エミッツに對し、下記の通り
訊問をなし、エミッツ證人の証言を逐語記録した。

エミッツ元帥はブローデリック海軍少佐の面前で正式に宣誓し、次の如く訊問
を受けた。

問、貴下の姓名、階級並に現在の地位は？

答、チエスター、ダブリュー、エミッツ、合衆国海軍元帥、合衆国海軍作戦
部長。

一、問、一九四一年十二月以降一九四五年五月に至る間、貴下の合衆国海軍に於
ける地位は？

答、合衆国太平洋艦隊司令長官。

二問、

合衆國は其の對日海上戰鬪に際して、特定の水域を作戰區域、封鎖區域、危險區域、制限區域、警戒區域等々として發表したか？

答、發表した。日本に對する作戰指揮のため太平洋水域は作戰區域と宣言された。

三問、

然りとすれば、かゝる區域に於て、潜水艦が自由並に聯合國のものを除き予告なしに商船を攻撃することは通例のことであつたか？

答、その通り。人道上の見地から安全通行を許されてゐる病院船其他のこの限りでないが。

四問、

貴下は商船攻撃の命令を受けてゐたか？
答、海軍作戰部長は、一九四一年十二月七日對日無制限潜水艦戦を命令した。

「スタンブル」國際軍事法廷

ドイッツ、エュールンベルグ
デエーユツツ法廷證一〇〇

提出 一九四六年七月二日

五問、

開戦以來公表された作戰區域乃至之に類する區域の外で潜水艦が日本商船に無警告で攻撃を掛けることは通例のことであつたか？

答、有の質問にお答へすることは戦時中の余の指揮權の範圍外に屬する事項に觸れることになる。それゆゑ右の質問にはお答へしない。

六問。さうする様命令を受けてゐたか？

答。このお訊ねに答へることは戦争中の余の権限の範圍外に屬する事次に觸れることになる、それ故御質問にはお答へしない。

七問。無警告攻撃といふことが開戦以來行はれたのではないとすれば、

後日になつて始つたものか？何時から始つたのか？

答。右實行は指定作戰區域に於ては一九四一年十二月七日より行はれた。

八問。此の實施は既發の命令に照應するものであつたか？

答。そのとおり。

九問。日本の商船が合衆國の潜水艦を認めた場合は常に之を日本軍に無電で報告する様命令を受けてゐたといふことは、合衆國海軍當局の知るところとなつたか？もしさうだとするといつ知れたのであるか？

答。日本商船が日本軍に合衆國潜水艦目撃に關する凡ゆる情報を事實無電によつて報告したといふことは、戦争の進行中合衆國海軍當局の知るところとなつた。

一〇問。そこで合衆國潜水艦は日本商船を無警告で攻撃する命令を受取つたか、若しかゝる命令が既に發せられてゐなかつたとすると？さうだとすればいつ受取つたのであるか？

答。右命令は一九四一年十二月七日から發せられてゐた。

二問。

日本の商船が事態に應じ適宜の方法で例へば体當り、砲撃乃至水中爆雷などで合衆國潜水艦を攻撃する命令を受けてゐたといふことは合衆國當局の知るところとなつたか？若しそうだとすると、いつ之を認るに至つたか？

答。日本の商船は通例武装して居り實行可能の場合には常に何らかの方法で攻撃をした。

一二問。

そこで合衆國潜水艦は日本商船を無警告で攻撃する命令を受取つたか、若しかゝる命令が既に發せられてゐなかつたとすると？さうだとすればいつ受取つたのであるか？

答。その命令は一九四一年十二月七日より發せられてゐた。

一三問。

合衆國潜水艦は警告を與へずに沈めた船の乗客や乗組員の救助方法を講ずることを若しさうすることによつて自らの安全を危殆におちいらせるやうな場合には、命令乃至一般原則により察せられてゐたのであるか？

答。救助を圖ることによつて潜水艦に甚しい危険が加はり、若しくは爲に潜水艦の將來の任務達成が妨げられる場合には、合衆國潜水艦は敵の生存者達を救助しない建前であつた。合衆國潜水艦の救助措置はその擧遣が少數の乗員向に出来てゐるのと誰もが知つてゐる敵のあの命知らずの、自殺的性情との爲に制約を受けた。それ故多數の生存者を拾ひあげることとは物騒であつた。屢々護謨ボートや食糧が生存者に與へられ、殆ど常に生存者達は自らすすんで潜水艦に

上つて来ることはなく、彼らを力づくで捕虜にすることが必要であつた。
 一四、問。斯る命令乃至原則が存在しない場合には、上述の場合合衆國潜水艦は實際救助措置を實行したか？

答。多くの場合敵側の生存者達は合衆國潜水艦によつて救助された。

一五、問。右の質問の回答中にある「商船」^{マーチャントメン}といふ言葉は軍艦以外の凡ゆる種類の船のことを指してゐるのか？

答。違ふ。余のいふ「商船」といふのは、戦闘用の船舶でない總ての型の船のことである。この意味で漁船などもはいるわけである。

一六、問。さうだとすると如何なる種類の船であるか？

答。御訊ねの點は今さつき申上げたお答でつくしてゐる。

一七、問。日本の商船に對する合衆國潜水艦の戦術に關する以上の質問で取上げた合衆國海軍當局の命令の中には報復といふことに立脚してゐたものがあつたか？若しあつたとすればどの命令であるか？

答。一九四一年十二月七日發令された無制限潜水艦戰並に航空戰は當日暴露された日本側の戦術に由來したものである。

戰時中を通じて日本の商船に對する戦術に關し、其後合衆國潜水艦に發せられた命令で報復に立脚したものはなかつた。尤も日本潜水艦が合衆國商船隊の生存者達に加えた暴虐の具體的な事例は明であつたしそれは以上の如き行き方を首肯せしめたであらうが。

一八、問。日本政府のこの命令乃至これらの命令は報復なりとして發表されたか？

答。御訊ねの意味がはつきりしないから余はお答しない。

一九、問。如何なる日本の戦術を基として報復が正當なりと考へられたか？

答。一九四一年十二月七日海軍作戦部長が命令した無制限潜水艦戦並に航空戦は同日合衆國の基地、武装非武装船舶、同胞に對し前觸も眞取布告もなしに加へられた日本側の攻撃によつて正當づけられた余の證言に關する以上の記録は余の吟味を經、すべての點に於て正確且眞實である。

一九四六年五月十一日

チエスターダブリュー、ニミッツ (署名)
合衆國海軍元帥

證人、合衆國海軍元帥チエスターダブリュー、ニミッツは以上の證言を陳述するに先立ち私の面前で正式に宣誓した。尙右はニミッツ元帥のなした證言の正しい記録であることを證明するものである。

一九四六年五月十一日

アメリカ合衆國
海軍省の印

私、エス、ボールエー、ユーストン陸軍省所屬A、G、O、I一五〇
六三九一は右は原文の眞實にして正確な寫であることを證明するもので
ある。

一九四七年八月一三日

ジョセフエル、プロデリック（署名）
合衆國予備海軍少佐

エス、ボールエー、ユーステン（署名）
國際軍事法廷事務總長代理